TRI-SEMANAL No. 2894 São Paulo, 22 de Agosto de 1949
NOTICIAS DO BRASIL
Redação e Administração - Rua Caramurú, 63 - Caixa 3148

伯剌西爾時報

發行所 伯剌西爾時報社
聖市カラムル街六三
郵函 三一四八
社長 黒石清作
毎週 月、水、金發行
購讀料 一ケ年 二百四十クルゼイロス
半ケ年 百二十
一部 二

米對外軍事援助に大變動

總額を半減・期間は一年

意外な修正案下院で可決

ツ大統領の援助案完全に覆える

ツルマン

【ワシントン十八日AFP】本十八日午後米上院においてパン（ブロアラマ・ア・アサユメ・ミリタール對外軍事援助案）について討論を行われたが、會議前アーン・アチソン國務長官は公開狀を議會に送り

至急對外援助案が下院によつて議決され、すべからく北大西洋條約と米國の眞意が加盟諸國によつて誤解さるゝことなく、また鐵のカーテンの内部からの魔手に乘ぜられ加盟諸國が惱まされることなきよう同案を一日も速かに通過することを希望する

旨の聲明を行つた、これに對していよ〳〵同案が議題に上るや、民主黨議員ジエムス・リチャーズ氏より修正案が提出、二〇九對一五一票の差をもつて同修正案が可決されたゝめ、俄然對外軍事援助案に大變動を與えるに至つた、即ち右は政府當局によつて提出された豫算額を半減じて北大西洋條約加盟國に與え、その期間は一九五〇年六月卅日までとし、その半減した殘りは今日まで約束ずみになつている條約加盟國外の諸國に貸與するという條件である

なお政府側より最初に要求した總額は十四億五千万ドルでありそのうち西歐諸國へ十一億六千九十九万ドルの援助割當となつたものであるが、今次の修正案は政府側提案を完全に覆えし、かつ一年間としたものである

しかし一九五〇年七月一日以後でも北大西洋條約加盟國で共同防衛の實を擧げた國には引續き援助することになつている

【ワシントン十八日UP】本十八日下院において北大西洋條約加盟國以外の諸國すなわちギリシヤ、トルコ、イラン、フイリッピン等に二億一千百三十七万ドルの軍事援助費貸與を決定した

「軍事援助案」は以ての外 世界の武装解除せよ

米國社會黨首上院で力説

【華府十七日UP】米國社會黨より大統領選擧に立候補し數回敗北したことのあるノーマン・トーマス氏は來るべき國際聯合總會で米國は世界武装解除したため「センセショナルな要請」を行うべしと進言した、これは上院外交委員會及軍事委員會でなされたものである、全氏は更にソ聯の提案は「不誠實であり非實行的」なものである故、米國は「スターリンがソ聯國民に返答を余儀なくさせるため最後の強硬な換案をさせるべきだつたと考えていた」近いうちに開戰するようなことはないと思うから、米國が世界の武装解除を要請するまで對歐軍事援助案の承認を延期するよう要請した、この世界武装解除を達成したならばその恩恵は少くないであらうし、武裝するための戰爭の終りは我らが息子の時代において實現したい、我々の平和の希望である、と言明した

大シリア建設案

アブドラ王、英外相と會談

【ロンドン十八日AFP】トランスヨルダンのアブヅラ王はサウザンプトンから今日當市に到着した、廿二日かのベビン英外相と中東問題に關して會談する予定であるが、大シリア建設案についても協議が行われる筈、尚アブヅラ王はエジプトのファルク王と共にスペインを訪問するといわれているがまだ確認されていない

LIVRARIA MIYAMOTO
R. CARDEAL-ARCOVERDE 2373
PINHEIROS-S. PAULO
母國書籍・雜誌
「生長の家」書籍
宮本書店
コチア産組特約店
卸並ニ小賣
圖書目録進呈

フィンランドに不穩の空氣

政府、勞働ストに嚴戒

【ヘルシンキ十九日UP】共産黨の策動によりフインランド全國に大規模な罷業開始の兆が見えていたが、遂に當市の港灣人夫、パン製造業者、ビール製造並に建築從業員等總數十万人以上の勞働者が罷業に入つた、全國に不穩な空氣が漲つているに鑑み政府は公の集會を総て禁ずる旨發表、全時に禁止されている武器を全部沒收する旨命じた

ベルギー上院で

政府信任決議

【ブルツセルス十八日AFP】白國上院も九九對五一票の差をもつて政府信任の意思を表したが、反對黨は共産及び社會黨によつてであつた外に棄權一票があつた、前述決議後上院は休暇に入つた

英管理地區内で

チトー元帥一派瀕りに暗躍

【ベルリン十八日AFP】ハンブルグ英國管理地區における共産黨本部内にチトー元帥の一派が目ざましい活躍をもつて着々と地盤を築きつゝあるといふ説が同地ソレアルデモクラテン紙の報導によつて傳えられているが、ハンブルグ共産黨本部でもコミンフォルムでチトー元帥のかゝる態度に對し非難を浴びせており、ソ聯としてもチトー元帥が絶對的に各國の共産黨をその指揮下に制壓せんとする野望に大部分の黨員は忿滿を抱えているので、近く同地の共産黨内部にも肅清が行はれるだろうとの噂が高い

北大西洋同盟の後に來るもの

（九）

ソ聯には眼の上の瘤

＝下手に觸れると生命取り＝

治療の方法は秘中の秘

ソ聯の巻

ノルウエー政府がソ聯の友好的態度を疑うならばソ聯はかかる疑惑を一掃するためノルウエー政府に對し不可侵協定の締結を提案し、これによつて、こうした疑惑の一切を消滅せしめることに役立てんとするものである」という要旨だつた、けれども當時既にノルウエーのランゲ外相はワシントンに赴き、米當局と會談を開始したので、結局この問題はノルウエー側の一蹴でケリとなつた、しかしこうしたノルウエー問題と當時米ソ會談を口にしたスターリン聲明によつて、北大西洋條約に關するソ聯の態度がはつきりしたのである、それは

一、北大西洋條約がソ聯を目標とした侵略的性格をもつていること

一、國聯憲章の侵犯であること

の二点を強調し、この線に沿つて廣く世界に呼びかけたのである、と全時に、條約の成立を妨げようとするねらいもあつた、ところが條約の交渉はその後次第に進み三月十八日調印に先立つて條約全文が發表されるや、ソ聯は條約成立の妨害を放棄して、もし將來「戰爭」が起きた場合「西歐側が侵略戰を仕掛けて來た」という準備の地固めに乘出したと見られる

三月卅一日、ソ聯政府が條約加盟國各政府に送つた抗議書は、最も烈しい字句が使われているとともにソ聯の立場を闡明したものであつたが、その中には前記のようなねらいが盛られていた

この抗議文には、右條約がソ聯と人民々主々義國家を目指したものであり、侵略的な性格をもつてゐる点として以下のような理由をあげた

一、米英佛三國は積極的に再軍備を進めている

二、原子爆彈を貯藏している

三、ソ聯に對し脅威を及ぼすような形で地理的に分散した軍事基地の網を張りめぐらしている

四、戰時中にあつた英米の合同參謀本部が依然として今日殘されている

五、西歐聯盟軍參謀がフランスのフォンテロブローに設置されている

そして四月四日、北大西洋條約が調印されると、翌五日のソ聯各紙は四ページのうち一頁全部をこの問題でうづめ一せいに攻撃の筆陣を張つたのである、その論調はすでにソ聯政府の抗議文と大同小異で、はつきりと西歐側を侵略者なりと斷じた、では、こゝで繰返し北大西洋條約に對するソ聯の表面上の見方を綜合すると

（つゞく）

人類生活の高度化へ

四十九ケ國の科學者ら會合

【レーク・サクセス十七日AFP】本日當市の天然資源保存學會議發會式には四十九ケ國の科學者約七百名が參加し頗る盛大であつた、諸代表は會議に專門家の資格にて出席し自國政府を代表するものでなく、人類の共存共榮のためには如何なる方法を以て世界の天然資源を利用すべきかについて種々意見を交換した、すべての演説者は本會議の重要性を強調し、その意味に於ける國聯の果すべき役割について力説する處があつた、開會に當り國聯事務總長トリグブ・リノ氏は大要次の樣に述べた

「本日より國際聯合にとり新しい狀態の平和建設が開始される、科學は國聯憲章の主なる目的の一つである世界諸國民の生活狀態向上に到達する樣その技術的實力を動員すべく招聘された、生活狀態の改善これこそ平和の鍵の一つである、あらゆる戰爭の大部分の理由は飢餓と窮乏により惹起されたものである、故にこの問題に與えられる解決策は世界平和にとり最も重大なる意味をなすものであろう、過去においても幾多國聯の專門機關により會議が開かれたが、科學の進歩と經濟上の發達はそれ自身の終りを意味するものではない、これによつて人類のためにもつと富んだ最良の生活を建設しなければならぬ、科學の世界が人類の生活標準を充分に高度化し得たならば諸政府及諸國民は目下直面しつゝある幾多の難問題解決の望みに勇氣を與えられるであろう」

本會議では人類の生活高度化を目的として各專門大家があらゆる檢討を加える筈になつている、表土保護問題の權威者フエアフィルドオスボーン氏は今世紀の末には恐らく三十億の人間が食料と生活方法を求めて闘つている事であろうと述べこの人口問題は科學者と技術者によつて解決されるものであらねばならないと強調した

新憲法作成か

シリア・クーデターの目的逐行

首謀者は兵營に歸還

【ダマスコ十六日AFP】先日シリヤに突發したクーデターの首領サモ・エル・レナオル大佐は「シリヤ新政府が樹立すれば革命の目的は達成したことになる故余は兵營に歸還するであろう」と聲明した、一方内閣評議員委員は目下憲法改正について必要事項を研究中である

【ダマスコ十六日AFP】今明日中に國會議長ファリス・エル・コーリイ氏は全議員を召集新政府信任案を投票決議し、新憲法作成を行うことになる筈である、但し政府が新議員の選擧を行う場合は別であるといわれる

鋼鐵・機械類を輸出

米、ユーゴへ許可

ソ聯と斷交成行きに備う

【ロンドン十九日】ワシントンからの報道によれば、米國政府は今回ユーゴに對し鋼鐵ならびに機械類の輸出を許可する旨發表した、米國がかゝる輸出を許可したことはいうまでもなくソ聯がユーゴに對してとつた國交斷絶の成行きに備える手段と見られる、米國の大規模な輸出許可はユーゴが從來申入れていたものであるが、勿論米國務長官の盡力によるものである、ニューヨーク・タイムス紙は、今回米國の對ユーゴ輸出許可はチトー政權援助への用心深い激勵である

天狗廻狀

大佛次郎

（6）

「菊谷、早川の兩人か?」

とこちらが詰問すると

「左樣」

と蹟の夏の月の明るい影の中で、左側にいた菊谷七三郎の若者らしい色白の顔がちよつと躊躇するような樣子を見せてから頷いて見せて、並んでいる仲間の方へ宥恕を求めるような視線を動かした。

「いゝな君」

「あゝいゝ」

と早川健も從容として頷き返した。

「如何にも俺は長州の早川健だ。… 二人とも覺悟は決めている」

さう云ひ切つた後で皆が誰一人口を開く者がない瞬間があつた。遠くの往來を歩いている人の話聲が微かに聞えているようなしんと秋のように底深く澄みきつた空氣があたりにただよつていた。ここで最初にものを云つたのも、今は傍らから見てゐるだけの、例の小柄な老人である。

（どうする? 縛つて連れて行くのか）

これは早川、菊谷も知りたいと思つていたところだ老人に斬られるものと覺悟してゐたのだが、死にたくはなかつた、縛られて行つてどうされるかわからない運命にあるにしてもそれであつた。それからこゝで斬られると決つたら倒れるまで抵抗を續ける迄の事だ。

「無論です。隊へ連れて行つていろ〳〵調べなければならぬ」

と新選組の者は老人の問に急に態度を改めて答へてから

「神妙にするか?」

と早坂、菊谷の方へ向きなおつた。こちらは

「そのつもりだ」

と答へて早坂から先づ刀身を鞘におさめ、菊谷がそれにならつた。そうと決つて二人とも沈痛な顔色であつた。すぐに刀を奪い取つた。二人の浪士は逆らいもしない。繩を打つことだけは免じてやつて歩かせ始めた。

老人は土手の上の道まで一緒に登つて來た。

（失禮ながら御貴名は）

と新選組の者が尋ねた。

老人は首を振つて

（名乘るほどの者でない）

と云い（公儀に味方しているだけは間違ひない）

と附加えて笑いながら、その邊まで出て來て立つていた見物の中へ入つて行こうとして

（これは御存じか……）

と云つた。

―例の鞍馬天狗といふ奴が矢張り京へ戻つて來ておるが―

そんなことまで知つてゐるとは不思議じやあつたが、この老人はまだ他に驚いてよいことを教えた。

「あれは本國寺の裏あたりに潜伏してをる。矢張り各々の手で探られたがよからう」

「本國寺の裏?」

新選組の者は立ち止つた。

「それはまことか?」

「私が調べさせた所では……その見當だ。京へ歸つて來たのが、昨日の早朝だ」

見て來たように明るい樣子である。こちらは半信半疑の心持ながら、老人は眞面目だ―確信のあるらしい調子に驚かされるばかりであつた。

「急にいろ〳〵な人間が京へ戻つて來たといふのは彼等がまた何か企てゝゐるのではなからうか」

「……」

「油斷はなりませぬぞ」

老人はこう云つてから人垣の後へ入つて川端の道を二條の方へ歩き出した。

不思議な老人である。この騒ぎの現場から離れて人通りの淋しい道を歩いているのを見ると、たつた今まであの恐しい氣魄を籠めて壯年の浪人を威壓してゐた人とはどうも考えられない。小柄だし、痩せてゐるし、姿勢も少し前屈みで役人の古手か儒者が歩いてゐるやうにしか見えないし往來ですれ違つたところで誰だつて振返つて見ようとも考えられないような平凡な老人である。

歩いて行つたのは吉田へ出る道であつた。熊野權現のところまで來ると、道の行く手から急ぎ足で出て來た者があつたのを、老人は闇を透かして見て薄く咳拂いを聞かせて呼び止めてゐた。

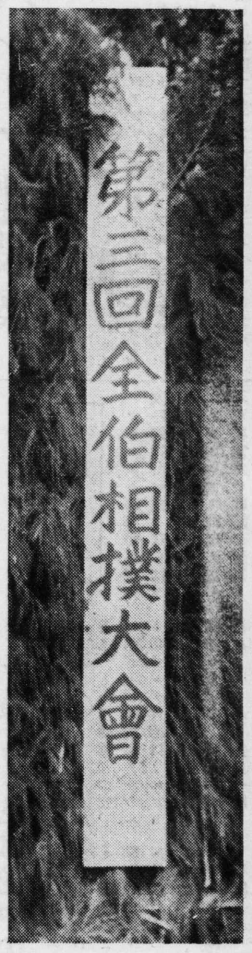
A "CONFIANÇA"
LOTERIAS
＝論より證據＝
六月一日の一千五百コントスは
當店で賣つた三七〇四一番の當り
ア・コンフィアンサ
幸運の封筒は次の店であなたを待つています
MATRIZ: Av. São João, 107 Fone 6-5840
Praça da Sé, 32 " 3-4739
Rua Libero Badaró, 660 " 6-5918
Rua 11 de Agosto, 214 " 3-7998
Filiais

Casa de Saude Maternidade
'ROCHA LOURES'
北パラナの最も完備せる病院
内科、外科、婦人科、耳鼻咽喉科
精神、神經科、X光線電氣治療
ローシャ・ローレス病院
日本人看護人及看護婦居ります
日本の産婆學校卒業
二十年の經驗を有する日本人産婆も居ります
ロンドリーナ市
マツト・グロツソ街カンベラ街の角

日本鍼灸科學化二大最高機關從屬
鍼灸科學化 磯谷研究室報告
どんな頑固な慢性 蓄膿症でも（手術をせずに）
七日間で全快根治 決して再發の憂なし
療法所
公認 磯谷鍼灸科學化本院
マリ、ア市バエス・レーメ街三三一 郵函三六八

榮養を根據とする
銘酒 日乃華
晩酌の一杯で過勞か解消
皆樣の御愛用を請ひ奉る
釀造元 瀬戸德寧
ノロエステ線グワイサラ驛
郵函 五五番

REVISORA CONTABIL "AUDITÉCNICA," LTDA.
Rua Barão de Paranapiacaba, 25 - 8.o andar, sala 6
Telefone, 2-3636 - Caixa Postal, 3930
SÃO PAULO
レヴイゾーラ
土橋會計事務所
營業種目
帳簿整理
營業手續
地權調査
税金關係
會計士 アントニオ・トルトラ
商學士 土橋 パウロ
聖市バロン・デ・パラナピアカーバ街二五番五階五號室電話二―七四五六
●十二時より六時迄



國技の華・出場力士三百餘名

敢闘する十二チーム征服

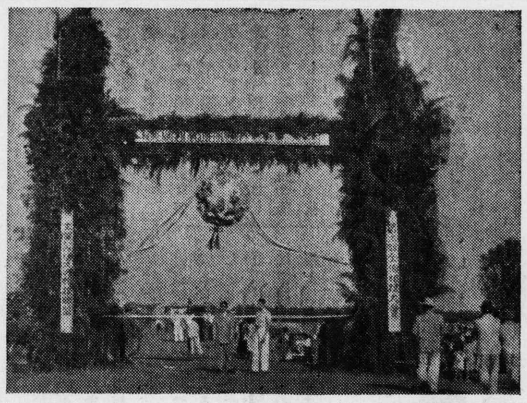
パウリスタ遂に三連覇成る

第三回全伯相撲大會盛大裡に終る

他愛なき一部人士の策謀を断乎として排除し、去る十二、十三、十四の三日間に亘り、堂々！　マリリア市青年綜合運動場において待望の第三回全伯相撲大會の幕は切つて落された二ヶ月余の降雨なき大セッカが續いていたのが、開會前々日に至り雨天に變つたので、一般に憂ひられたが、神々は正義者の催しを照覧あらせられたか、大會初日早朝より一天拭ふが如き蒼空、正に日本晴ともいうべき、絶好の相撲日和となつた、この日を待ちあぐんだ観衆は未明よりおしかけ場内は早くも數万の人山で埋つた、定刻午前八時半ます、優勝をかけた各線の選出力士三百有余名の堂々たる入場式とともに開會式は擧げられた

一、全員整列
一、日伯兩國々旗掲揚（一同敬禮）
一、皇居遙拜（一同最敬禮）
一、靖國神社英靈に對し一分間默禱
一、大會總裁豊富數揚氏の挨拶
一、大會委員長並に審判員の訓辭
一、役員の宣誓、代表マリリア市青年會長山代深文氏
一、力士の宣誓、代表パ軍主將双葉山
一、優勝旗返還

試合開始　かくて此處に全伯相撲大會の豪華大繪卷は展開された今年こそ是非とも連勝パウリスタを打倒せんとの意氣に燃えたる十二チームの力士團何れも熱戰力鬪を展開したがついに効を奏せず巨豪パウリスタチームは全勝をもつて三連覇成り、流石にその堂々たるその貫祿を示した



（寫眞は歡迎門）

チーム戰績表

パウリスタA組	○○○○○	全勝
パウリスタB組	○○×○○	四勝一敗
パウリスタC組	○×○××	二勝三敗
北パラナ	×○○○○	四勝一敗
西部パラナ	○××○×	二勝三敗
奥ノロエステA組	×○○×○	三勝二敗
奥ノロエステB組	×××××	全敗
ソロカバナ	○××○○	三勝二敗
サンパウロ	×○×○×	二勝三敗
中央線	△×○××	一勝三敗一分
ノロエステ	△○○×○	三勝一敗一分
ゴヤンベー	×××××	全敗

パウリスタB組、北パラナ軍が同率の結果、第二位戰を決行、パ軍勝つて、断然「角力王國」の名が高からしむ、決勝戰は結局パウリスタ軍A＝Bといふ兄弟相撲となつたに就いてB組の申入れあり、A組不戰を以て輝く優冠を獲得す

パウリスタA組三連覇成る優勝チーム

大會總裁豊富數揚氏（總裁席で向つて左）

「三連制覇」に輝く不動陣

主將　双葉山
副　三吉山
綠川
清の花
朝日山
濱千鳥
若勇
沖の石
臥龍山
若葉山

南光山
天王山
安藝の海
熊の川
浮羽島
濱千鳥
綱津川
梅の花
錦川
先鋒　桂川

パウリスタA組主將双葉山（子供はマリリア市有志道下象太郎氏の孫巖君）

「梅の花」優勝

若冠、十八歳の俊秀

個人

彗星の如く現はれ、群がる俊豪をなぎ倒し、今や錦金剛の二人を砂に埋めてサッソウト決勝戰に臨んだ強者はと見れば、少年力士にも見まほしき若冠十八才の「梅の花」片や、線、天王を屠つて進撃急なる老練「金鏡」と對戰は俄然嵐を呼び梅、見事に捌いて、觀衆の興奮と感激のル場と化す中に軍配を受く

準々決勝
●錦川　○梅の花
○金鏡　●緒川
○天王山　●濱千鳥
●五ッ島　○金剛山

準決勝
●天王山　○金鏡
●金剛山　○梅の花

決勝
●金鏡　○梅の花

開催時間前に早くも詰めかけた見物人

大會の役員と各軍の主將

名譽總裁アデマール・デ・バーロス州統領並にフィーリョ氏代理ドットール・アデマール・トレード氏

大會總裁豊富數揚氏、委員長、矢田竹二郎氏、副委員長豊田晋次郎氏、役員總代マリリア青年會長山代深文氏、行司鷲尾、大西、青木野村、島田、野村、實田、細梅（諸氏）

各線チーム主將
パウリスタA組双葉山、同B組八重櫻、同C組八ッ乃森
サンパウロ五ッ島
中央線金鏡
ソロカバナ出雲灘
ノロエステ花車、奥ソロA七ッ島、同B不動岩
北パラナ出雲川、西部パラナ隅田川
ゴヤンベー伊達の花

準々決勝に殘つた力士連

割相撲

東	西
大關●双葉山	大關○五ッ島
關脇●出雲川	關脇○出雲灘
小結●三吉山	小結○金鏡
前頭●綠川	前頭○金剛山
同○梅の花	同●七ッ島
同△清の花	同△一ッ森
同○天王山	同●立見山
同○朝日川	同●伊達の花
同●若葉山	同○太平洋

行司二人

大會で最も人目を引き、人氣のあつたのは、南パラナ、イパイチ出身の豆行司である、今年とつて十五才無邪氣な處に軍配をかつぎ

ハツケヨイ〳〵、ノコツタ〳〵とあどけなき聲にて勝負あつたと軍配をサッと東西に向ける、たまには西と東を間違へることもある、一日一万數千の觀衆の中にて大膽に行司をしての任務を果し毫も非難の聲もきかず紅顔可憐なるその頰にポッと紅をさして土俵より降つて來る處、實に涙ぐましきものがある、任務を終へて降り來る處で記者のカメラに喜々としておさまつてくれた次は當年六十四才の老体を馳つて炎天に照らされながらの、名行司振りに一同感銘す

行司　實田氏（六四才）豆行司細梅拓君（十五才）向右端本紙マリリア支社員

行司

鷲尾、大西、青木、野村（以上パウリスタ）島田（ソロカバナ）野村　北パラナ　實田（ロンドリーナ）豆行司細梅拓（パラナ、イパイチ）以上八名
名呼出し、高橋

個人優勝マリリアA組梅の花（十八才）本社寄贈カップ及びマ市青年會寄贈の化粧廻しを授與されるところ

賞品授與式

本社盃は梅の花へ

チームの優勝パウリスタA組
優勝旗二流、中庸社大カップ、白米一俵、一メツタ、パラナイ市街地、岡崎、石賀信託會社

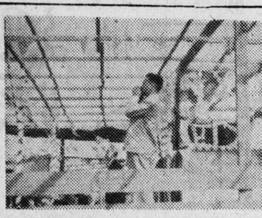
第二位、パウリスタB組
國號社寄贈カップ

個人優勝、『梅の花』パウリスタA組
本社寄贈カップ及び、マリリア青年會寄贈化粧廻し

五ッ島の奮闘振り

梅の花の閲歴

現在マリリア市郊外ボア・エスペランサに在住する岩手縣出身村上伊太郎氏長男賢夫君十八才
昭和六年六月十五日生、日本より三才にて兩親に伴はれ家族同伴梅の花渡伯、十六才にて相撲聯盟に加入、十七才にて梅の花と名乘り、パウリスタB組に採用され今回の全伯相撲大會にはその實力を認められてA組に昇進し、力戰奮闘す個人勝負に於ける榮譽の優勝者として、素質と天分を認めらる、家にあつては家事に精勵、村の模範青年として信望深し



本社特派員

新聞記者席の一部

教練班の活躍

マ市女子青年團員の一部

死亡廣告

母かな儀去る八月一日午前十一時頃不慮の災難の死に會ひ翌二日ルッセリア墓地に埋葬仕候間生前辱知諸賢にこの段御通知申上候
御葬儀の節は遠路態々御會葬被下且又過分なる御香華を賜り御厚志の段厚く御禮申上候實は一々御拜眉の上御禮申上可き筈の處色々と取紛れ略儀乍ら紙上を以て御禮旁々御挨拶申上候
昭和二十四年八月十六日

長男　上間實保
長女　宮里米子
長女夫　宮里松四郎
甥　上間善次
親戚　上間嘉昌
仝　宮里松種
仝　上間善治
仝　宮里松七郎

CASA BOCAYUVA
Rua Quintino Bocayuva, 222 - São Paulo
(Esquina da Rua Senador Feijó)

絶好の機會棚ざらいの大賣出し

サボネッテ・ゼッシイ　一箱　六、九〇
仝バレ・クワント・ベザ　四、五〇
仝パルモリーベ（大型）　三、八〇
カミーザ（トリコリーネ）七五、〇〇のものを四六、〇〇
絹製アラバッタ　一五、〇〇　仝　八、五〇
ピジヤマ（トリコリーネ）一〇〇、〇〇　仝　七四、〇〇
クエッカ（モサン）一五、〇〇　一〇、〇〇
メイア（フィオザープロ）一〇、〇〇　仝　六、五〇
コンビナソン（オバル）　一六、五〇
ナイロンの沓下（マーリヤ51番）二八、五〇
靴下（フィオエスコシア）一八、〇〇　同　一三、〇〇

カーザ　ボカイウバ
聖市キンチノ・ボカユーバ街二二二

慰問品は確實敏速な弊店へ!!
母國ミシン界の王者パイン・ミシンを慰問品として取次し、好評を博しております、親族知人に是非一臺を！
高級　パイン・ミシン附屬品一式附……二、六〇〇、〇〇
仝　沖縄地區への發送……三、二〇〇、〇〇
◎御申込次第各種慰問品カタログ進呈
ニューヨーク大陸商事株式會社
伯國總代理店
聖市　サンパウロ書店
TSURUO NUIJIMA
Rua Conde de Sarzedas, 47
Cx. Postal, 215 - São Paulo

堂々水の王者

破天荒の世界新記錄

その日宛ら「古橋デー！」

全米水上選手權大會開かる

【ロスアンゼルス十七日ＡＦＰ】全米水上選手權大會は昨日より當市において華々しく幕が切つて落され、戰後初めて日本選手團一行が參加することゝて全米の視聽を集めた、千五百米豫選に出場した橋爪、古橋の兩選手は一九三八年以來天野選手が保持していた記錄十八分五十八秒八を早くも破り驚異の的となつた、橋爪四郎選手は十八分三十五秒七で力泳したが、第二班の古橋廣之進選手は右記錄を短縮し十八分十九秒という驚異的記錄を樹立輝しい偉業を完成した、この破天荒の新記錄を樹立するため古橋選手は八百米を九分四十秒五で泳いだが、これは米人ビルスミスの世界記錄九分五十秒九を破つた偉業で、世界に匹敵する者のない古橋の驚くべき力泳に滿場の觀衆はただ目を見張るのみであつた、古橋は最初ゆつくり泳いでいたにも拘らず四百米を四分四十四秒六、八百米を九分四十秒五で泳ぎ、決勝点に近づくや俄然速力を出して二着の米人ウヤック・スペルゴを百七十五米も引離していた、千五百米決勝は十九日に行われる筈である

古橋、橋爪兩選手の力泳により『水上日本』の實力は完全に發揮され全米に話題を作つている

「威力」へ競泳を斷念

米二選手の〃棄權異變〃

四百米に古橋と四百米オリンピック選手ビルスミス千五百米に古橋とウンミ・マクレンの對戰は全米から非常な興味をもつて期待されていたが、古橋選手初日の超人的世界新記錄を知つた米國兩選手は遂に競泳を斷念し棄權した、米國一流選手の出場にも拘らず古橋選手一人が注目を浴びている、現在古橋の世界記錄は四百米四分三十三秒、八百米九分四一十秒、千五百米十八分三十七秒（前回記錄）の三つである、今や米人選手は問題とされておらず强敵はただ廿一才の橋爪一人のみである、彼の記錄は四百米四分四十二秒、八百米九分四十九秒、二千五百米十八分三十七秒八という素晴らしい記錄である、千五百米決勝に於て古橋選手は樹立した世界記錄で闘うものである

四百にも完勝

「水上日本」のゆくところ

【ロスアンゼルス廿日ＡＦＰ】去る十六日千五百米自由型に世界新記錄を樹立して全世界の視聽を集めた古橋選手は、今日の四百米自由型決勝に又々世界新記錄を出しその超人的活躍は全米を驚倒している、今回の新記錄は四分三十三秒三であつて今日までの世界記錄は一九四六年九月十二日モンテ・カルロで樹立された佛人アレクス・ジャニーの四分三十五秒二であつた二位は橋爪の四分四十三秒九、三位田中、四位丸山の順序で四着まで全部日本人で占められて米人ブルン、ナオリ、ジョンズの三名は四名の日本選手から遠く引離された、世界水泳界をどう若たらしめた古橋の二つの新記錄は國際水泳聯盟によつて確認される筈である

市内の交通禍激増を歎觀し漸く始められた市民の「交通信號燈設置運動」は各方面に多大の反響を呼び聖市を交通禍から救えと續々と寄附金が集り、十三日までには早くも一、四〇八三九三錢九〇センターボスに達した

)(

大量のトマテがどつと市内に入り始めたから又値段がガタ落ち、數ケ月前までは一箱上等品が三百五十クルゼイロス位だつたのが、今は四十五クルゼイロスという生産者泣かせの値段で一箱當り生産者の儲けが廿クルゼイロス程度とはトマテ作りも又辛さかなである

)(

伯國の國技ともいわれるフットボールの世界選手權大會が、來年リオ市で決勝戰が開かれる予定で既に予戰が各國で行われているが現在最も有力な優勝候補はブラジル、英國、アルゼンチン、の三國と見られ、ブラジル蹴球ファンの興味は異常に高まつている

)(

聖市に毎日五十軒以上の家が建築されているのに依然として住宅難の聲は絶えない、人口の増加は僞わらぬ聖市の發展で喜ばしいが借家拂底だけはどうも頭痛のタネである

)(

中央線スザノ方面に居住している四十男、ニセ特務川崎三藏の狂信者で、百姓仕事も手につかず引揚げ船を待つてるが、仕事のない退屈さに同居中の義妹をだまし關係を續けているうちにとうとう太鼓腹にしてしまつた、この男妻の親父が腦溢血で卒倒し、死の危險に陥つたので自分の子供達に會いたいと知らせたのにも、そつぽを向いて應ぜぬので、近所隣の人々もこの男の振舞を獸のよう唾棄している

)(

日本語の先生にも生徒にも大變役に立つ「日本語學習參考書」の第三、第四兩學年の前後期を一冊に收錄した立派なものが、目下各邦人書店にて發賣中―

檜舞臺へ！球兒ひたぶるなる

勝名乘る四球團

聖州野球選手權大會を目指し、各線各地の新進古豪入り乱れて、最後の關門、代表豫選試合に死力を盡した、ペ線代表はパストス、聖市はウニベルソと、決つた「二つの球團」へ更に去る十二、三、四の三日に亘つて、ノロエステ及びソロカバナの兩代表が、高らかに勝名乘りを揚げる、兩線共に劣らぬ登伯切つての激戰地區にあつて、死闘の後にこそ選ばれたチームは、文字通りの球王國として、ピラッキ片やサ・アナスタシオのその名にかけた檜舞臺での活躍に期待されるものがある

ソロカバナ豫戰

第一日＝ＵＰＣ（プ・プルデンテ）八×五アメッキ（ア・マッシャード）インデアナ14×12プ・ウエンセスラウ、ベルナルデス10Ａ×1マルチノポリス

第二日＝サ・アナスタシオ7×5オウリニョス、アメッキ12Ａ×6パウリスタ、クワタ5Ａ×2インデアナ

第三日＝アメッキ2×1プベルナルデス、サ・アナスタシオ10×Ａ×2クワタ

優勝戰

アメ	0	0	0	2	2	0	1	1	2	8
サア	0	5	0	0	0	1	0	0	3	9A

前回代表、ア・マッシャード、最終回のうつちやりに恨みを呑む

打撃賞石井（ＵＰＣ）八割

本壘打賞玉田（プ・ウエンセスラウ）

美技賞高橋（ＵＰＣ）

敢闘賞辻口（アメッキ）

ノロエステ線決勝

前回代表のペレイラ・バレットを撃破したミランドポリス對ピラッキに於ける清中野の投手戰で、ペ×五と辛勝したピラッキ片や七×三とリンスを破り更に月場チームを蹂躙し去つて、その新進振りに觀衆一驚を驚因たらしめたクワラペスの優勝戰は、白熱戰を展開し九×七と名門ピラッキ、晴れの代表と決定す

地方だより

ラビニア青聯活躍

奥ノロの新興都市ラビニア青聯では最近めき〱會員の數が殖え、現在ではすでに百五十名を突破する發展ぶりであるが、同青聯の二大年中行事といわれる陸競、野球もそれ〴〵無事終了したので、こんどは村々の長老を招き本月廿八日敬老會を催すことに決定、全日は各地方青年會がそれ〴〵持ち寄りの演藝會を開くことになつた、なお十月中旬頃第二回陸競大會を開く予定で目下準備中、從來各地ともスポーツ偏重の傾向があるに鑑み、今後は讀書熱も高め、精神修養につとめるべく圖書館の新設に目下資金を募集中である

太る愛國貯金

ノロ線ペンナポリス便り

母國献納貯金運動は、時局に應じた適正妥當の手段方法であるとなし、各地植民地に反響を呼び、各日本人會、青年會等が中心となつて、愛國の献金が募られている、ノロエステ線ペンナポリス驛、サン・マルナン二日青年會では、來年の天長節をトして、スタートした擧村一致の貯金が、着々と實績を收め、現在の會員が百二十七名、銀行貯金額も八百六十七クルゼイロスに上つているが「貯金太つて國太る」のスローガンで急がず、撓まず頑張つてゐますと現地便りをそのまゝ

（寫眞は舞踊「影を慕ひて」）

既報＝リーマ大佐アラサーバ訪問の折その歡迎會余興の花としてグアララペス女子青年の演藝があつた

相談役＝眞木惠子、外山コウ

會員＝森八重子、木原やす江、關野ヤヨヒ、森榮子、渡邊みえ子、森みち子、米倉ひさ子、木原由美子、米倉展子、江口ラウラ、寺田ひろ子

家族慰安運動會

ペ線リオ・クラーロ市では去る十四日、日本人會及び青年會主催家族慰安運動會を催し、家族總出で賑はつた

神前結婚

山成、原兩家のお目出度

ノロエステ線グワララペスコレゴ・ナツセンチ植民地の功勞者、山成慶次氏三女千代香孃とアラサーバ市精米業原俊吾氏長男明君は和氣増太郎氏の媒酌の許に目出度く緣組整ひ、七月三十日山成氏宅に於て長老矢野肇氏司式の下に神前結婚式を擧行した、新郎新婦の奏上せる「神ながらの夫婦の道」の誓詞あり、參列者七十余名嚴肅裡に終了、後盛大な披露宴を張つた

御禮

在伯熊本縣人發展史編纂調査の爲錦地出張の節は御熱誠なる御後援を忝うし有難く厚く御禮申上げます。

以御蔭、豫期以上の成果を納め去る八月七日、三ケ月半に亘るパウリスタ延長線の調査を無事終了、目下ソロカバナ線プ・ウエンセスラウ驛よりプ・プルデンテ方面に向け出張中であります。

尙約一ケ月の予定をもつてソロカバナ線の調査に從事、來る九月廿日頃より引續き北パラナ方面に足を伸す筈でありますから、何卒今後共一層の御鞭撻御聲援の程ひとへに御願申上げます。

先ず不取敢紙上右御禮申上げます。　敬具

八月十五日

在伯熊本縣人發展史編集事務所

CASA DA LADEIRA
Agostinho de Almeida Castro & Cia. Ltda
Rua General Carneiro, 187
Tel. 2-6394 - S. Paulo

高級食器類
今月末迄特價奉仕大賣出し

グラニット・イングレース製お茶、珈琲用器（四二ケ一組）八〇〇、〇〇より
ファケイロ・デ・ア・パカ（一〇一ケ箱入）一、〇〇〇、〇〇
同（五十一ケ箱入）五〇〇、〇〇
同ドラュット製美麗食器（四十二ケ一組）五〇〇、〇〇より
クリスタル製美麗食器（六十二ケ一組）六〇〇、〇〇より

カーザ・ダ・ラデイラ
聖市ルア・ゼネラル・カルネイロ一八七

格安に盛業中のエンポリオ及キタンダ至急讓ります
一日の賣上高二三コントス
家の契約は四ケ年あります、至急御來談下さい
パルケ・ドン・ペードロ・セグンド一一一番二階
福田迄

印刷と廣告
・ブラジル時報社

SOCIEDADE CEREALISTA ALIANÇA Ltda.
AVENIDA DO ESTADO, 3069 — TEL. 2-0360
SÃO PAULO

バタタ委託販賣並に賣買

生産　植付には古い傳統と永年の信頼をもつ當店の肥料を使つて増産しましょう
販賣　農產物は最も有利且支拂の迅速確實の當店に委託しましょう
金融　收穫前金融の必要な方には融通致します

農產合資會社カーザ・アリアンサ
本部並に販賣部　聖市アベニーダ・ド・エスタード三〇六九番
肥料部　ベンジャミン・デ・オリベイラ街一一五番

高橋誠敏
内川清
石田武

CIDADE ADEMAR DE BARROS
TERRENOS E CASAS A PRESTAÇÕES
JARDIM - JABAQUARA

シダーデ　アデマール

位置　ブラジル第一を誇る大空港コンゴニアより五分間の地点
交通　お茶の水橋の下より二分間毎にオニブスの便あり、又（ロッタソン）も通ふ
設備　電氣・水道、學校の設備あり又、道路はアスファルトにてオニブスは家の前まで通ふ　現在住宅數十軒あり、全部居住せり（殘部僅少至急申込まれたし）
拂込法　申込と同時に一割の拂込をし殘額五ケ年拂の長期の便あり

聖市パルケ・ドンペードロ・セグンド一一一番二階
福田迄

急募
純勞働者にして獨身の方二十才位より三十才位迄ノ男一名至急雇入たし
サントス市アレモワ
アベニダ・バンデイランテス三一五
山本海產物製造工場
郵函　七四一　電話　二＝六九四一

父仲市儀永らく病氣療養中の處藥石無効八月拾五日午後五時自宅にて永眠仕り候

翌拾六日午後五時サント・アンドレ共同墓地に埋葬仕候間生前辱知諸賢にこの段御通知申上候

御葬儀の際には御多忙中の御會葬下され且つ多大なる御香料を賜り御厚志の程深く御禮申上候實は一々御拜眉の上御禮申上ぐべき筈の處その意を得ず略儀乍紙上を以て御禮旁々御挨拶申上候

昭和二十四年八月十七日

母　するみつ
喪主　宮野良則
妻　あき
長男　薫
長女　照子
次女　すず子
三女　洋子
四女　悦子
次男　雅
五女　德子
長女の夫　田村照幸
親戚代表　北鶴親志　本村本彦　田村弘
友人　高坂英三　新城豊久　木元金男　德田富美　北浦嘉市　西方慶一郎　織田茂壽　原屋敷三四郎　本間健次　[illegible]長三郎　高坂善郎

ALFAIATARIA AOKI
Rua Liberdade, 118 2.o and. sala 11

洋服仕立と着地販賣
上品で着心地のよい仕立
最新柄在庫品豊富
御婦人用カザツコ
其他一般仕立

青木洋服店
聖市リベルダーデ街一一八番二階十一號室
ア・ノルチスタの上

Rua Maestro
Cardim, 768
Paraizo

至急入用
コツペイラ
アルマアイラ
經驗者で身元紹介先の指定出來る方
當方小家族
高給を支拂う

NOTICIAS DO BRASIL

Diretor-Interino e Proprietario: SEISAKU KUROISHI
Fundado em 1917
Redação, Administração e Oficina: Rua Caramurú, 63 — Caixa Postal, 3148 — São Paulo
N.° 2.894
ANO XXXII
SÃO PAULO, Segunda-feira 22 DE AGOSTO DE 1949
Circula ás Segundas, Quartas e Sextas

創作

大地に叫ぶ (1)

橘元嘉典

楽しき語らひ

「ねえ純二さん、本當に早くお父さんにおつしやつて下さいな」

「でもねえ——僕チヨツと云えないんだよ、何だかギマ—が悪いし、それに——」

「それに？」

「それに何だか恐いよ——」

そう云つて純二は、月を見上げた。

初秋の靜かな宵だつた。遊びに來た純二と草花の咲き亂れている庭園に安樂椅子を持ち出して語らう京子、屋内では京子の妹道子と純二と一緒に來た彼の妹歌代の二人がレコードに聽き入つており、京子の横には父のゐた安樂が一ッ、草花の中では虫が清らかな音を立てゝいる。

「何が恐いの？純二さん」

京子は彼に詰き返した。

「何がつて……つまり、そのう——小父さんがさ」

「如何して？　お父さんチツとも恐くないわ」

「それは京子さんは恐くなくとも僕はね……馬鹿野郎……つて怒鳴られはしないかな？」

「いゝえ、そんなこと絶對にないわ、若し貴方が云へなければ妾云つて宜いこと？」

「うむ……君云へる？　ぢやあ云つてくれる？」

「えゝ。もし貴郎が云へんければね」

「ぢあ頼むよね、京子さんもし小父さんがよいとおつしやつたら、僕親父に打ち開けて話を進めるから、なる可く早くね……僕早く二人合作で大地に活きたいんだよ、ね京子さん」

「妾だつてそうよ……早く主婦になりたいのよ……そしてこの南米に日本民族の子孫を繁榮さして地盤を築きたいのよ」

「僕みたいなこと云つてらあ」

「あら、だつてそうでしよう？　貴郎のお氣持と妾の心同じぢやなくつて？」

「それはそうさ、僕の氣持を一番よく知つているのは京子さんだからね」

「妾の氣持もよく御存じでしよう？」

「知つてるよ、僕は……お互今後は總て二人の合作で進まう、よく理解し合つて正しく強くね……そして健全なる日本人の基礎を築こうね、京子さん？」

「えゝ、そうよ、妾達はあくまで大地を守りませうね純二さん……皆んな誰も彼も都會へ出て行くけど妾決して敗けないわ、どんなことがあつても妾不服はないわ……妾を信じてねえ」

「京子さんそれは僕のいふことだよ……でも心配だなあ……」

「何が？」

「小父さん許してくれるかしら？　第一僕んとこは貧乏だからねえ、家へ來たら京子さんも苦勞が多いし」

「大丈夫よ純二さん、お父さんは解らない人ぢやないわ、もうトックから妾達のこと知つてるのよ、それに貧乏がどうしたの？　何時かは成功もするでせう？　家だつて貧乏ぢやなかつた？　決して心配要らないわ　お父さん何時も云つてるのよ、これからは人物本位であつて、財産など用をなさないつて……だから心配しないでねえ、純二さん」

「有難う京子さん、ぢあキットとね」

昂情した二人は思はずヒツと手を握り合つた。

「理想の夢成る？」

「純二さん、お手紙よ」

數日過ぎた日曜日、遊びに來た京子の妹道子は人を憚つて小さい聲で純二にそう云つて一通の手紙を渡した。

純二は無言で受取つて、自室に入り開いて見た。まぎれもなく美しいペンで書いた京子の文だつた。

御免下さい。

純二さんこの間のお話妾昨夜お母さんにお話してお父さんに御願ひしましたの、そしたら純二さんどんな御返事だつたとお思ひになる？　嬉しいのよ妾、お父さん直ぐお許しになつたのよ「純二君なら頭も好いし、人物も出來てゐるし、非の打ち所がない、まあ近く俺から持ち出して話をきめやう」つておつしやつたのよ、妾、嬉しくつて〱お手紙で第一報申上げますわ、どうか今夜お遊びにいらつして下さい。

かしこ　京子より

作文

みなさんの作品集

父母のお國

トレス・バラス　フイゲーラ區
高月桂子

思ひ出せば三、四年前、私がやつと日本語を習い初めた頃の事でした。或る晩の事、お母さんが何かの本をお出しになつて「これは日本の國ですよ、日本の國は赤く色を塗つてあります。お父さんの生れた所は此處です。お母さんの生れた所は此處です」と敎へて下さいました。私は指で思はず「此處は何處の國」と尋ねましたら「外國です」「外國は大きいね」と言ふと「外國は大きいけど、外國よりも日本は小さいが偉い國です。萬世一系の天皇を仰ぎ奉りて、外國と戰爭をして一度も負けた事がない一等國民ですよ」と力ある言葉でお話された事が今だに殘つてゐます。

私達は祖國日本を離れる事一萬二千海里、地圖で見ますと地球の裏表であります。祖國日本の輝は世界のすみ〲にまで光り輝いてゐます。何と嬉しい事かわかりません。一日も早く日本へ行つて見たいと思つて樂しみにして待つて居ます。一生けん命に勉強して祖國のお友達に負けぬようにやりませう。私は日本人の一人として生れてどんなに幸福でせう。

【評】　私達は父母の恩と同時に國の恩をも忘れる事は出來ません。特に日本は美しく、そして古い歴史を持つた國です。此の立派な國に生れたのは大きな誇です。一生けんめい勉強して國恩に報ひて下さい。

私のお父さん

マリリア市　三學年　菅山貞子

私のお父さんは背はひくゝつてふとつていらつしやつてだるまさんのやうです、そしてめがねをかけてゐらつしやいます。

或る日「お父さんの頭はだん〲はげて行きますね」とお姉さんが云ひますと、お父さんは「まだ心配をしなくてもいゝよ、二本あればわらはれるから」とそうおつしやつてお笑ひになりました。

お父さんはいつも旅にお出かけになります。旅からおかへりになりますと、一番さきに祖母さんにごあいさつをなさいます、そしていつも祖母さんを大切になさいます。私たちがほしい物がありますとすぐ買つて下さいますし、又時々私たちがなにかしらないことがありますと、やさしくおしえて下さいます。それですから私は一生けんめい勉強してお父さんのお手傳ひをして上げませうと考えてゐます。

私は今まで一ぺんもお父さんにこゞとをいたゞいたことがありません。

私のお父さんはほんとうにやさしいよいお父さんです。

【評】　やさしくて、ユーモアなよいお父さんですね。この文を讀んでゐると明るいあなたの家庭がよくわかります。お父さんが祖母さんを大切にする所などもよく見ならつて行かなければなりませんね。

私のいもうと

ブ・ヴエンセスラウ　前村勝江

私がブラヂル語學校からかへりますと、いもうとのすみえちやんが泣いてゐましたので、私がだいてやりました。そうしていもうとのあいてをしてゐますと、おかあさんが、もう時間ですよ。とおつしやつたので、私はいそいで日本語學校へ走つて行きました。じゆぎようがすんでかへつてきたら、すぐまたすみえちやんをだいてやります。

いつかをばさんが私の家へいらつしやつた時「まあかあいらしい子だこと」といつてあやしていらつしやいました。をばさんがおかへりの時「すみえちやんをもらつていきますよ」といひますとおとうとがなきだしました。おともだちがあそびにいらつしやつた時などすみえちやんをうばひあつてゐますので、私は一人々々にだかせてあげます。

【評】　誰にもかわいがられるすみえちやん、そのすみえちやんを中心に和かに暮すあなた達、家庭の美しさがよく表はれて居ます。最後のお友だち一人々々にだかせてやつた所などよくあなたの氣持があらはれて居ます。

トラクター

ツパン、トレード　宇野嘉輝

此の間の事です。自動車道で大きな音がしました。僕としづちやんと「何だらう」と言ひながら、走つて行つて見ますと、トラクターでした。うんてんしゆは立つてうんてんをして居ました。しづちやんはびつくりして見てゐました。トラクターがしずちやんのそばで止つてゐましたらピンガ賣りの自動車が來て、うんてんしゆにピンガをやりました。トラクターには長いきれる物がつけてありました。それで草をとつたりがけをくづしてゐました。道ばたのわたが落ちさうになるまでがけをくづしました。そうして向ふへ行きました。僕としずちやんはおつかけて行きましたが、とう〱行つてしまひました。「ひどい音がするね」としずちやんが言ひました。其のあとはメーザの上のやうにたいらかになりました。

【評】　大變よく出來て居ます。此のやうは作文は自分の身邊から材料を取るのが一番いゝのです。又書きよいのです。皆さんのちには、徒にそい文を作ろうとしてむづかしく考へる人があるだから書けなくなるのです、材料はごく身近よな所から取るやうになさい。

私のお母さん

ブ・ヴエンセスラウ　牧山孝子

私のお母さんはとてもやさしいお母さんです。私が小さい時から、お母さんは私をおふろに入れて下さつたり、着物を着せて下さつたりして、私を大きくして下さつたのです。

今でも私の着物を洗つてあいろんをかけて學校へ送り出して下さるのです。さうして私が學校から歸つて朝御飯をいただいて畠へ行くとお母さんは、よく勉強ができましたかと、すぐにきゝます。私は出來た時にはすぐ「はい」と、返事をしますが、出來なかつた時はすまないような氣がします。

【評】　お母さんはほんとうにありがたいですね。これからも一そう勉強してお母さんに安心させて下さい。

大アルマゼン貸したし
絶好のポント大部屋付、總ての商賣に適す、內部の造作を賣る、希望者は左記へ
Rua Carneiro da Cunha, 111
frente da Av. Jabaquara

洗濯機　月賦販賣
最新式洗濯機中型、手廻又は電氣脱水機蒸氣アイロン
山本義美
聖市ブエノ・デ・アンドラデ九七
電話　六一—三八四二

風呂及風呂釜
駒澤ブリキ店
聖市シエンブ街二一二
電話　六、三二九八

Curso "João Mendes"
日本人向葡語特別敎授午後七時より八時半迄
ドツトール・メノツチ・タンクレヂ敎授
Rua Conde de Sarzedas, 30　Tel. 7-8014

リウマチス專門醫ドクトル・ウロアキン・ゴンサルベス・フイリヨ、サンベント街二〇〇番四階七一號、月、水、金、九時より十二時、ルビノ・デ・オリベイラ街百三九番、毎日三時—七時迄

DENTISTA
歯科醫院
ドツトール・リーノ
ツクンドウーハ
大久保政利
Rua Conde de Sarzedas, 119

眼科專門
眼科一般、手術、治療
眼鏡用處方
◇日本人の皆樣には特に便宜を謀ひます
ドツトル・マルチンユニヨ
ドツトル・ポルトガル
Praça Patriarca, 96
3.° andar Tel. 3-1582
São Paulo

Dr. Jayme Mendes Pereira
主治療
胃病（手術不要）
肺、心臓病
ドトール・タヤイメ
メンデス・ペレイラ
診察所 R. Xavier de Toledo 71 2.° and. s/21
Tel. 4-0441 二時、六時迄
住宅
R. Cardoso de Almeida 1248 - Tel. 51-2271

寶石商
カーザ・カストロ
弊店は約三十年以前より日本人諸賢の信用と好評を戴いて居ります

Electra
O MELHOR RELOGIO SUISSO
Casa Castro
Joalharia

Rua 15 de Novembro, 26
São Paulo

オソ
素晴らしいキヽメ
家庭賣藥類　發賣元
カーザ・バルナイーバ
聖市タバチングーラ五八
電話　二一—五九五四
各地有名藥店雜貨店にあり

鮮魚の御注文なら弊店發送部へ
儀式用、奥地よりの御注文には特に勉強迅速に取扱ひ致します
鮮魚問屋　大塚一
聖市ピラ・マリアナ區
ドミンゴス・デ・モライス街九十
電話　七—三七五六

ミツワ旅館
三坂トキ子
サントス市フレイタ・ギマランエス街二三（メルカード近く）
電話　二、八一〇八番

御旅館
あらしろ
新城清助
聖市バウラ・ソウザ街三七〇番
（中央メルカード近く）

Dr. ATALIBA ALVARENGA
Hotel Martins
Curitiba Est. Paraná
民事刑事訴訟
其他法律關係一般に應ず
辯護士　ドットール
アタリーバ・アルバレンガ
事務所　パラナ州クリチーバ市
ホテル・マルチンス

寫眞師になりたい方
男女見習生數名入用
ザイス、イコン・テレメートル付 6×9 F.3,5 ニロンダラヒイテレメートル付 9×12 F4.7 高級寫眞機あります
むいとぼん寫眞館
マリリア市サン・ルイス街八五七　郵函　五五五
リンス市オラボ・ビラツキ街三八五　郵函　三四一

CASA GHEDINI
MARILIA-TUPÃ-LUCELIA
時計、貴金屬品、贈答用品、高級ガラス器具、瀬戸物、銀製品、レコード、蓄音機、ラヂオ、歯科醫用品
△完備せる時計修繕場あり
ゲヂニ寶石商會
本店　マリリア市　ブルヂンテ・デ・モラエス街十八　郵函　一六七
支店　ツパン市アベニーダ・タモヨ八三一　郵函　五四〇
同　ルッセリア市アベニーダ・インテルナショナル一九二〇

邦語教師雇はれたし
詳細は左記へ御照會下され度し
ブ・ブルヂンテ市　郵函五〇〇　三浦書店宛

◇コダツクチエ・パエル兩社特約カメラ材料
◇現像、燒付
◇引伸し
◇彩色、複寫
◇フォトコピア
寫眞材料の御用はピネイロス寫眞材料店へ
F.P.T.T.
Foto PINHEIROS
CASA DOS AMADORES
RUA MARTIM CARRASCO No 72
PINHEIROS - SÃO PAULO - W. TAKATORI
高取毅
聖市マルチンカラスコ街七二番
（ピネイロス市場正面通）

CASA TERUEL - Bartholome Teruel Martos
菜園用種子一般
米、佛國直輸入
精選した最新種
値段大割引
セボーラ優良種入荷
レンボルソで發送します
日本文にてカタログ御申越下さい、直ちに御送附申上ます
Rua Pinheiros, 1577
à 50 metros do mercado de Pinheiros
Tel. 8-4562 - S. Paulo

Roupas Recordtex

必ずお氣に召す
上品でスマートな洋服
紳士—少年—子供用
弊店の洋服は仕立前に水に漬けてありますから絶体に縮むことはありません
御注文により仕立ても致します
ロッパス・レコルデテックス
本店　聖市サンタ・エフィゼニア街 548　電話 4-4771
支店　聖市セナドール・フェイジョ街 37

除名廣告

除名者　溝口勝

右は當植民地入植以來紙上に發表出來得ぬような不德行爲をなし近隣者に迷惑を掛け又日本人會に對しては故意に會員の義務を怠り自己主義的批判をして日會の惡宣傳をなし植民地の平和を攪亂する如き行動をなし加ふに日會を相手に訴訟を起す如き前代未聞の不祥事件を起せり

依而本會は八月十一日臨時總會開催の結果日本人會を除名し今後溝口一家との交際を嚴禁し植民地內の催事又シネマ等の集會場所に出入することを固く禁じ不德漢溝口一家の覺醒を促すべく右の通り滿場一致を以て決議せり

以上

昭和廿四年八月十一日
ゼツリーナ市
サンタ・アメリカ日本人會

各位

Ferreirra & Vidal
Rua Senador Queiros, 521
Tel. 6-5430 - São Paulo
直輸入商
卸と小賣
建築用鐵材、鐵工用機具
農具、ナンタ、ベルニス
破格の廉價と保障付の品質
特に日本人の方には大勉強致します
フエレイラ・ヴィダル
聖市セナドル・ケイロース街五二一
電話　六—五四三〇

CASA DA LADEIRA
Agostinho de Almeida Castro & Cia. Ltda
Rua General Carneiro, 187
Tel. 2-6394 - São Paulo
商賣人へ福音
▽左記の品を破格の卸値で大奉仕致して居ります
瀬戸物、金物、ガラス製品、瀬戸引、アルミ品、食器類、ランプ、釘、チンメ、其他家庭用具
◇是非一度弊店の値段と品質を御照會下さい
カーザ・メ・ラディラ
聖市ルア・ゼネラル・カルネイロ一八七

A FOGUEIRA DAS LOUÇAS
Castro Canoilas Ltda.
Rua General Carneiro, 175 S. Paulo
輸入優良品
農耕用機具、金物類
ガラス器具、瀬戸物
其他家庭用器具一般
內外優良品一式
輸入商
カストロ・カノイラス商會
電話（事務所）三・七九一八（店）二・二三八六
郵函　一八一六